Návod k použití



2026-11-15

Robot univerzální digitální ovládání 3 rychlosti 60 l 400 V / 3N
RM 60H D

www.rmgastro.com

OBSAH

1. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ 3

2. TECHNICKÁ DATA 3

3. UMÍSTĚNÍ ELEKTRICKÉ 3

4. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ Z HLEDISKA POŽÁRNÍ OCHRANY 3

5. INSTALACE 4

6. PŘIPOJENÍ ELEKTRICKÉHO KABELU DO SÍTĚ 4

7. NÁVOD K POUŽITÍ 5

8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA 11

1. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Vyhláška MZd. 38/2001 Sb. Nařízení 1907/2006/EC - REACH Regulation, 1935/2004/EC – Food contact regulation.

Výrobky splňují požadavky §26 zákona č.258/2000 v platném znění. Výrobky splňují požadavky směrnice RoHS 2015/863/EU, 10/2011, 517/2014, 2015/1094, 2015/1095.

Pozor, výrobce se vzdává jakékoli odpovědnosti v případě přímých i nepřímých poškození, které se vztahují ke špatné instalaci, nesprávným zásahem nebo úpravami, nedostatečnou údržbou, nesprávným používáním, a které jsou eventuálně způsobeny jinými příčinami, jež uvádí body uvedené v podmínkách prodeje. Tento spotřebič je určen pouze pro odborné používání a musí být obsluhován kvalifikovanými osobami. Části, které byly po nastavení zajištěny výrobcem nebo pověřeným pracovníkem, nesmí uživatel přestavovat.

2. TECHNICKÁ DATA

Šířka netto [mm]	Hloubka netto [mm]	Výška netto [mm]	Hmotnost netto [kg]	Příkon elektrický [kW]
632	1300	1300	280.00	2.250

Napájení	Výkon plynový [kW]	Hloubka brutto [mm]	Výška brutto [mm]	Objem brutto [m3]
400 V / 3N - 50 Hz	2.250	820	1350	0.808

Objem netto [m3]	Hmotnost brutto [kg]	Hmotnostní kapacita nádoby zařízení [kg]	Šířka brutto [mm]
0.592	330.00	60.00	730

3. UMÍSTĚNÍ ELEKTRICKÉ

Ke správné činnosti a umístění spotřebiče je nutné dodržet následující všechny předepsané normy pro daný trh. Rozbalte přístroj a zkontrolujte, zda se přístroj nepoškodil během přepravy. Umístěte přístroj na vodorovnou plochu (maximální nerovnost do 2°). Drobné nerovnosti lze vyrovnat regulovatelnými nožičkami. Jestliže zařízení bude umístněné tak, že bude v kontaktu se stěnami nábytku, tyto musí odolávat teplotě až 60°C. Instalaci, seřízení, uvedení do provozu musí provést kvalifikovaná osoba, která má k takovýmto úkonům oprávnění, a to dle platných norem. Přístroj může být instalován samostatně nebo v sérii s přístroji naší výroby. Je nutno dodržovat minimální vzdálenost 10 cm od hořlavých materiálů. V tomto případě je nutné zabezpečit odpovídající úpravy, aby byla zabezpečena tepelná izolace hořlavých částí. Spotřebič se musí instalovat pouze na nehořlavém povrchu nebo u nehořlavé stěny. **Součásti spotřebiče zajištěné výrobcem. nebo jeho zástupcem nesmí pracovník provádějící instalaci výrobku přestavovat.**

4. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ Z HLEDISKA POŽÁRNÍ OCHRANY

- obsluhu spotřebiče smí provádět pouze dospělé osoby
- spotřebič smí být bezpečně používán v souladu s platnými normami daného trhu:

Ochrana proti požáru v prostorách se zvláštním rizikem nebo nebezpečím

Ochrana před účinky tepla

- spotřebič je nutné umístit tak, aby stál nebo visel pevně na nehořlavém podkladu

Na spotřebič do vzdálenosti menší než bezpečná vzdálenost od něho nesmějí být kladeny předměty hořlavých hmot (nejmenší vzdálenost spotřebiče od hořlavých hmot je 10 cm).

Tabulka: stupeň hořlavosti stavební hmoty zařazené do st. hořlavosti hmot a výrobků

Stupeň hořlavosti	Stavební hmoty
A – nehořlavé	žula, pískovec, betony, cihly, keramické obkladačky, omítky
B – nesnadno hořlavé	akumin, heraklit, lihnos, itaver
C1 – těžce hořlavé	dřevo, listnaté, překližky sirkoklit, tvrzený papír, umakart

Stupeň hořlavosti	Stavební hmoty
C2 – středně hořlavé	dřevotřískové desky, solodur, korkové desky, pryž, podlahoviny
C3 – lehce hořlavé	dřevovláknité desky, polystyrén, polyuretan, PVC

- informace o stupni hořlavosti běžným stavebních hmot uvádí tabulka výše. Spotřebiče musí být instalovány bezpečným způsobem. Při instalaci musí být dále respektovány příslušné projektové, bezpečnostní a hygienické předpisy:
- požární bezpečnost lokálních spotřebičů a zdrojů tepla
- ochrana proti požáru v prostorách se zvláštním rizikem nebo nebezpečím
- ochrana před účinky tepla

5. INSTALACE

Důležité: Výrobce neposkytuje žádnou záruku na závady, vzniklé v důsledku nesprávného používání, nedodržování instrukcí obsažených v přiloženém návodu k použití a špatným zacházením se spotřebiči. Instalaci, úpravy a opravy spotřebičů pro velkokuchyně, tak jako i jejich demontáž z důvodu možného poškození přívodu plynu, mohou být prováděny pouze na základě smlouvy o údržbě, tato smlouva může být uzavřena s autorizovaným prodejcem, přičemž musí být dodržovány technické předpisy a normy a předpisy týkající se instalace, elektrického přívodu, plynové přípojky a bezpečnosti práce. Technické instrukce pro instalaci a seřízení, k použití POUZE pro specializované techniky. Instrukce, které následují, se obrací k technikovi kvalifikovanému pro instalaci, aby provedl všechny operace způsobem co nejkorektnějším a podle platných norem. Jakákoli činnost spojená s regulací apod. musí být vykonána pouze se zařízením odpojeným ze sítě. Je-li nutno udržovat spotřebič pod napětím je nutno dbát nejvyšší opatrnosti. Typ spotřebiče pro provedení odtahu je deklarován na typovém štítku, jedná se o spotřebiče typu A1.

6. PŘIPOJENÍ ELEKTRICKÉHO KABELU DO SÍTĚ

Instalace elektrického přívodu – tento přívod musí být samostatně jištěn. A to odpovídajícím jističem jmenovitého proudu v závislosti na příkonu instalovaného přístroje. Příkon přístroje zkontrolujte na výrobním štítku na zadním panelu (či boku) přístroje. Připojený zemnící vodič musí být delší než ostatní vodiče. Přístroj připojte přímo na síť, je nezbytné vložit mezi spotřebič a síť vypínač s minimální vzdáleností 3 mm mezi jednotlivými kontakty, který odpovídá platným normám a zatížením. Přívod uzemnění (žlutozelený) nesmí tímto spínačem být přerušen. Přístroj určený pro připojení do zásuvky, připojte do sítě, pokud má zásuvka odpovídající jištění. V každém případě přívodní kabel musí být umístěn tak, že v žádném bodě nedosáhne teploty o 50 stupňů vyšší než prostředí. Než bude spotřebič připojen do sítě, je nutné se nejprve ujistit, že:

- přívodní jistič a vnitřní rozvod snesou proudové zatížení spotřebiče (viz štítek matrice)
- rozvod je vybaven účinným uzemněním podle norem příslušného trhu a podmínek daných zákonem
- zásuvka nebo vypínač v přívodu jsou dobře přístupné od spotřebiče
- elektrický přívod do zařízení musí být z olejevzdorného materiálu

Vzdáváme se jakékoli zodpovědnosti v případě, že tyto normy nebudou respektovány a v případě porušení výše uvedených zásad. Před prvním použitím musíte přístroj vyčistit viz. kapitola „čištění a údržba“. Spotřebič musí být uzemněn pomocí šroubu se značkou uzemnění.

- Vidlici napájecího přívodu nezasunujte do el. zásuvky a nevytahujte z el. zásuvky mokrýma rukama a taháním za napájecí přívod!
- Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo sdružené zásuvky.
- **Přípojný bod sítě musí mít maximálně níže uvedenou impedanci: ZMAX = 0,042 + j 0,026 Ω pro fázové vodiče a 0,028 + j 0,017 Ω pro nulový vodič.**

Modely	Objem kotlíku (l)	Napětí (V/Hz)	Hodnota jističe (A/D-motorový)	Příkon maximální (W)	Otáčky nástrojů (ot/min) 1 2 3	Rozměr (cm)	Hmotnost (kg)
RM-500	5	230 / 50	1 x 16	750	60 / 260	38 x 31 x 45,5	16

RM-800	8	230 / 50	1 x 16	200	132 / 284 / 590	40 x 30 x 58 v	25
RM-100	10	230 / 50	1 x 16	250	106 / 196 / 358	45 x 41 x 73,5 v	65
RM-200	20	230 / 50	1 x 16	370	106 / 196 / 358	45 x 47 x 80 v	80
RM-22	20	400 / 3N / 50	3 x 16	550	102 / 183 / 352	56 x 57 x 91 v	110
RM-30	30	400 / 3N / 50	3 x 16	750	99 / 176 / 320	67 x 57 x 116 v	180
RM-40	40	400 / 3N / 50	3 x 16	1200	99 / 176 / 320	73 x 64 x 130 v	250
RM-50	50	400 / 3N / 50	3 x 16	1500	99 / 176 / 320	73 x 64 x 130 v	270
RM-60	60	400 / 3N / 50	3 x 16	2250	99 / 176 / 320	73 x 64 x 130 v	270
RM-100H	10	230 / 50	1 x 16	250	106 / 196 / 358	45 x 41 x 73,5 v	65
RM-200H	20	230 / 50	1 x 16	370	106 / 196 / 358	45 x 47 x 80 v	80
RM-22H	20	400 / 3N / 50	3 x 16	550	102 / 183 / 352	56 x 57 x 91 v	110
RM-30H	30	400 / 3N / 50	3 x 16	750	99 / 176 / 320	67 x 57 x 116 v	180
RM-40H	40	400 / 3N / 50	3 x 16	1200	99 / 176 / 320	73 x 64 x 130 v	250
RM-50H	50	400 / 3N / 50	3 x 16	1500	99 / 176 / 320	73 x 64 x 130 v	270
RM-60H	60	400 / 3N / 50	3 x 16	2250	99 / 176 / 320	73 x 64 x 130 v	270
RM-60B	80	400 / 3N / 50	3 x 16	2237	-	125 x 90 x 180 v	470
RM-80A	80	400 / 3N / 50	3 x 16	2237	-	125 x 90 x 180 v	470

Připojení elektrického kabelu do sítě

Instalace elektrického přívodu - tento přívod musí být samostatně jištěn. A to odpovídajícím jističem jmenovitého proudu v závislosti na příkonu instalovaného přístroje. Příkon přístroje zkontrolujte na výrobním štítku na boku přístroje.

Svorkovnici přístroje naleznete ve spodní části zadního panelu. Připojený zemnící vodič musí být delší než ostatní vodiče. Přístroj připojte přímo na síť, je nezbytné vložit mezi spotřebič a síť vypínač s minimální vzdáleností 3 mm mezi jednotlivými kontakty, který odpovídá platným normám a zatížením. Přívod uzemnění (žlutozelený) nesmí tímto spínačem být přerušen.

V každém případě přívodní kabel musí být umístěn tak, že v žádném bodě nedosáhne teploty o 50 stupňů vyšší než prostředí. Nejprve než bude spotřebič připojen do sítě je nutné se ujistit, že:

- přívodní jistič a vnitřní rozvod snesou zatížení spotřebiče (viz štítek matrice)
- rozvod je vybaven účinným uzeměním podle norem (ČSN) a podmínek daných zákonem
- zásuvka nebo vypínač v přívodu jsou dobře přístupné od spotřebiče

Vzdáváme se jakéko-li zodpovědnosti v případě, že tyto normy nebudou respektovány a v případě porušení výše uvedených zásad.

Před prvním použitím musíte přístroj vyčistit viz. kapitola „čištění a údržba“. Spotřebič musí být uzemněn pomocí šroubu se značkou uzemnění.

7. NÁVOD K POUŽITÍ

Pro jednotlivé pracovní postupy používejte pouze nástroje k tomu určené. Nástroje volte dle tabulky

Hák: těžká těsta (chlebové, knedlíky, pizza a pod.)

Mísič: lehká těsta (jemné pečivo, sušenky), dortové polevy a zeleninové saláty)

Šlehací metly: šlehačka, majonézy, sníh z bílků a palačinky

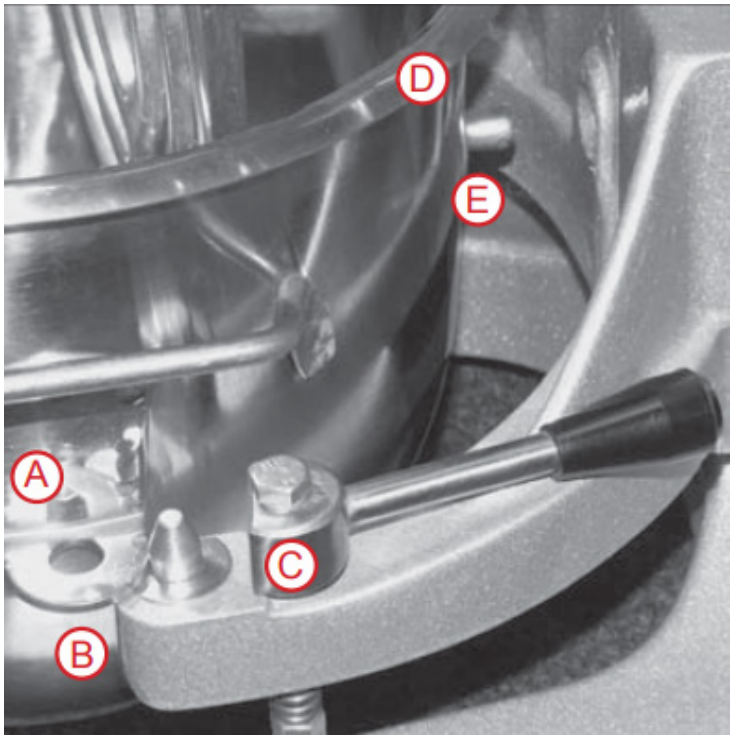
Výměna pracovního nástroje

Při výměně nástroje spustíme kotlík do dolní polohy. Nástroj přizvedneme, pootočíme proti směru hodinových ručiček a spustíme dolu a sundáme z hřídele. Nový nástroj nasuneme na hřídel podle polohy bajonetového zámku a pootočíme na doraz ve směru hodinových ručiček a spustíme do pracovní polohy. Kotlík vrátíme do pracovní polohy.

Sejmutí a nasazení kotlíku (obr. 1)

Pokud je třeba sejmout kotlík, sjedeme s kotlíkem z pracovní polohy do mezní dolní polohy. Vyjmeme pracovní nástroj. Uvolníme zajišťovací páky (C) na ramenech, kotlík sejmeme z vodicích čepů (B) a vysuneme jej dopředu. Při usazení kotlíku zpět nejprve nasuneme zadní středící čep (D) na kotlíku do otvoru (E) na plášti stroje a poté usadíme boční úchyty (A) na vodicí kolíky. Upevníme pracovní nástroj a kotlík opět umístíme do pracovní polohy.

obr. 1



A) Úchyt pro vodící čep
B) Čep vodící
C) Páka zajištění kotlíku
D) Čep středící
E) Otvor pro středící čep

Volba rychlosti rotace nástroje

Stroje mají tři provozní rychlosti, které volíme dle typu použitého nástroje, množství a druhu zpracovávané náplně kotlíku. Správnou rychlost určíte:

Hák: rychlost 1

Mísič: rychlost 1 a 2

Šlehací metly: rychlost 1, 2 a 3
typ RM-500 má otočné tačítko se stupnici od 1 do 10 (60 - 260 ot./min.)

Zapnutí a vypnutí stroje

Po navolení požadované rychlosti zapneme stroj tlačítkem START. Zastavení provedeme stlačením tlačítka STOP. Pro opětovné spuštění stroje je nutné uvolnit tlačítko STOP (u modelu RM-800 opětovným stisknutím, u ostatních typů pootočením ve směru šipek) a stisknout opět tlačítko START. U modelů vybavených časovým spínačem pootočením vpravo nastavíte čas chodu v rozsahu 1 - 15 min a stisknete tlačítko start. Stroj se samočinně vypne po uplynutí nastaveného času. Pokud chcete dobu běhu ovládat dle potřeby pootočíte časovačem v protisměru hodinových ručiček a stisknete tlačítko START. Stroj vypnete stisknutím tlačítka STOP. Pozor! Pokud je časovač v poloze „0“ stroj nepracuje!

U typu RM-500 otočíme ovládačem na stupeň 1 dle druhu jidla, množství a konzistence přidáváme na požadovanou rychlost od 1 do 10 (60 - 260 ot./min.). Pro vypnuti otočíme ovládačem do polohy OFF.

Model RM-800 je vybaven tepelnou pojiskou proti přetížení motoru. Po vypadnutí pojistky počkejte cca 1 min, odeberte část náplně kotlíku, pojistku odblokujte (zatlačením) a stroj opět zapněte. Pokud se četnost vypadků zvyšuje je třeba zavolat servisní organizaci!

Usazení kotlíku do pracovní polohy

U modelů RM 500, 800, 100 a 200 se kotlík zdvihne do pracovní polohy pomocí manipulačí páky. Páku je nutné přesunout do aretační polohy, jinak dojde při chodu k poklesu kotlíku a vypnutí mikrospínače.
U modelů RM 22 - 60 je zdvih kotlíku zabezpečen pomocí otáčení manipulačním kolem

Přídavná zařízení

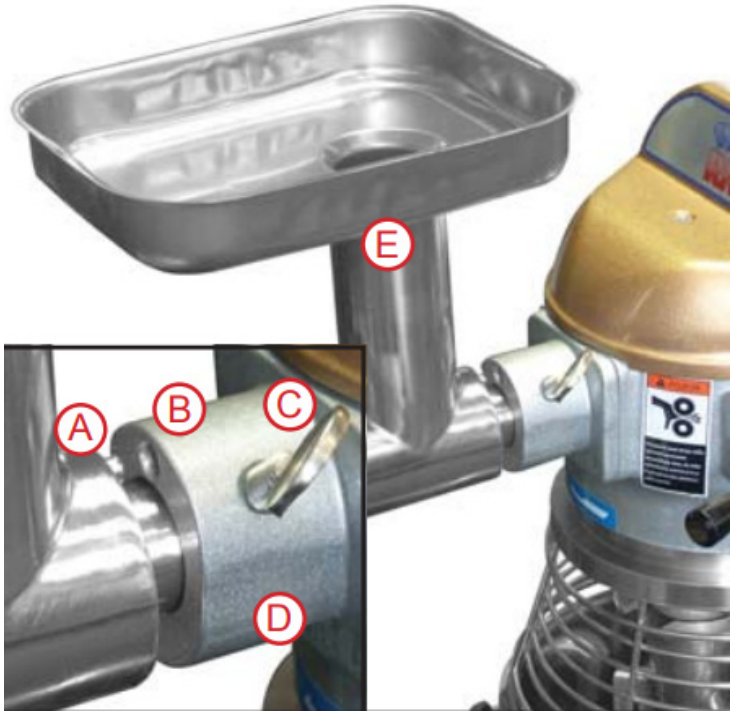
K modelům univerzálních robotů s typovým označením „H“ lze připojit mlýnek na maso nebo krouhačku zeleniny.

Připojení a odejmutí nástavců provádějte vždy za klidu stroje! Pokud nedodržíte tento požadavek hrozí poranění nebo poškození stroje.

Po nasazení nástavce postupujte následujícím způsobem: (obr. 2)

- sejměte plastový kryt z výstupu náhonu
- povolte křídlovou matici (C)
- namažte hřídel jedlým tukem a nasuňte jej do příruby (D)
- středící čep (A) musí zapadnout do otvoru (B) v přírubě
- zajistěte nástavec utažením matice (C)

Obr. 2



A) Středící čep
B) Příruba se středícím otvorem
C) Pojistný šroub
D) Příruba výstupu připojení
E) Masomlýnek - nástavec

Rychlosti používané pro nástavce

Mlýnek na maso: rychlost 1 a 2 (RM-500 stupnice 1 až 10, rychlost 70 až 308 ot./min.)
Krouhačka zeleniny: rychlost 1, 2 a 3 (RM-500 stupnice 1 až 10, rychlost 70 až 308 ot./min.)

Kapacitní možnosti

Produkt	**RM - 500**	**RM - 800**	**RM - 100**	**RM - 200**	**RM - 22**	**RM - 30**	**RM - 40**	**RM - 50**	**RM - 60**
Bramborová kaše	1,3 kg	2,1 kg	3,5 kg	6,8 kg	7 kg	10,4 kg	13,6 kg	16 kg	18,2 kg
Piškotové těsto	0,9 kg	1,4 kg	3,25 kg		9,5 kg				
Šlehané krémy	1,4 l	2,3 l	2,5 l	4,2 l	5 l	5,7 l	8,6 l	10,5 l	11,41 l
Majonéza	1,4 l	2,3 l	2,5 l		11 l				
Chlebové těsto	1,2 kg	1,8 kg	4 kg	6,8 kg	7 kg	13,6 kg	15,9 kg	22,7 kg	31,8 kg
Pizza těsto těžké	0,6 kg	1,2 kg	2,5 kg	4 kg	5 kg	6,4 kg	13,6 kg	16 kg	18,2 kg
Pizza těsto střední	0,75 kg	1,5 kg	3,5 kg	4,5 kg	7 kg	9,1 kg	15,9 kg	22,7 kg	31,8 kg
Pizza těsto lehké	1 kg			9,1 kg		18,2 kg	22,7 kg	27,3 kg	31,8 kg
Wafle a horká těsta	1,5 kg					11,6 l	15,2 l	19 l	22,8 l
Koláče				9,5 kg	7,5 kg	13,6 kg	18,2 kg	21,4 kg	25 kg

Určení typu nástroje pro jednotlivé práce

Produkt	**RM - 500**	**RM - 800**	**RM - 100**	**RM - 200**	**RM - 22**	**RM - 30**	**RM - 40**	**RM - 50**	**RM - 60**

	1 - 10	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3
Bramborová kaše	1 - 7		●			●			●			●			●			●			●		
Piškotové těsto	1 - 5	●	●		●	●						●											
Šlehané krémy	1 - 10	●			●			●			●			●			●			●		
Majonéza	1 - 10	●			●						●												
Chlebové těsto	1 - 5			●			●			●						●			●			●	
Pizza těsto těžké	1 - 5			●			●			●			●			●			●			●	
Pizza těsto střední	1 - 5			●			●			●			●			●			●			●	
Pizza těsto lehké	1 - 5									●						●			●			●	
Wafle a horká těsta	1 - 5														●			●			●		
Koláče	1 - 5		●			●		●	●			●		●	●		●	●		●	●		
Buchtové těsto	1 - 5								●						●			●			●		
Šlehaný sníh	1 - 10	●			●			●			●			●			●			●		
Těstoviny	1 - 7			●						●			●			●			●			●	

Rychlostní stupně pro jednotlivé nástroje

Nástroj	**Rychlost**
Metla	1-2-3
Míchač	1-2
Hák	1-2

1) Metla



2) Míchač



3) Hák



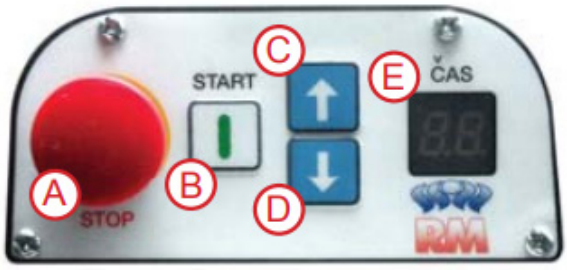
Ovládací panely

RM-500



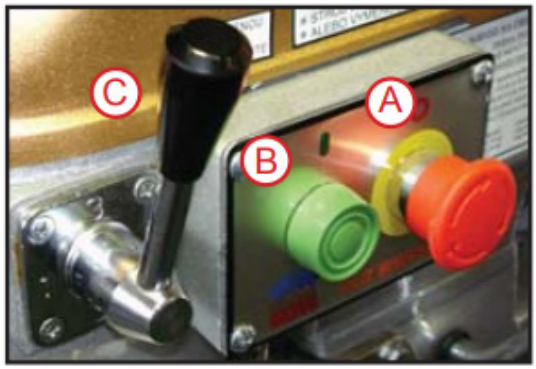
A) Otáčkoměr
B) Pozice OFF - vypnuto
C) Otáčky: 1-nejpomalejší, 10-nejrychlejší

RM-800



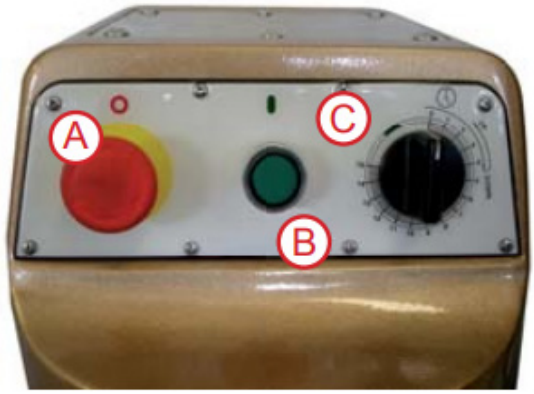
A) Tlačítko STOP (aretační)
B) Tlačítko START
C) Tlačítko času +
D) Tlačítko času -
E) Displej času

RM-100,200



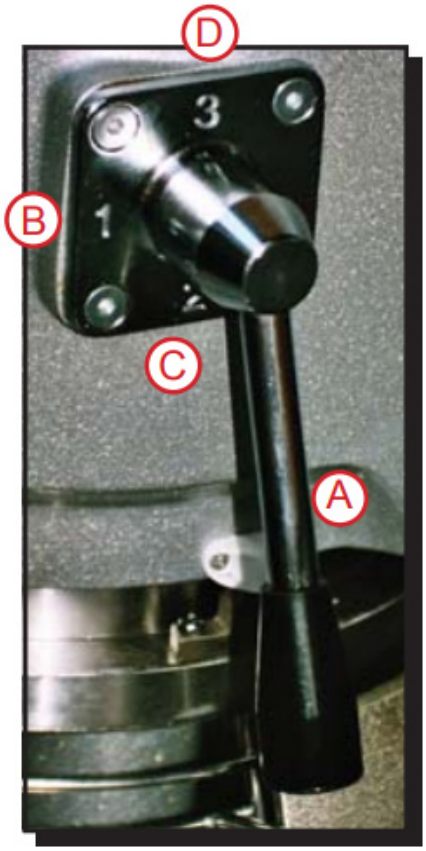
A) Tlačítko STOP (aretační)
B) Tlačítko START
C) Páka řazení

RM-22,30,40,50,60



A) Tlačítko STOP (aretační)
B) Tlačítko START
C) Časový spínač

Detail páky řazení



A) Páka ovládání řazení
B) Poloha - rychlost 1
C) Poloha - rychlost 2

8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Doporučuje se nechat přístroj alespoň jednou ročně překontrolovat odborným servisem. Veškeré zásahy do přístroje může provádět pouze kvalifikovaná osoba, která má k takovým to úkonům oprávnění. **POZOR!** Zařízení se nesmí čistit přímou nebo tlakovou vodou. Čistěte zařízení denně. Denní údržba prodlužuje životnost a účinnost zařízení. Vždy vypněte hlavní přívod k zařízení. Nerezové části omyjte vlhkým hadrem se saponátem bez hrubých částeček a vytřete do sucha. Nepoužívejte abrasivní nebo korozivní čistící prostředky. Pozor! Nežli začnete přístroj používat, je nutné z celého povrchu sejmout ochranné fólie, a pak jej dobře omýt vodou se saponátem na nádobí, a poté otřít vlhkým hadrem. **UPOZORNĚNÍ** Záruka se nevztahuje na všechny spotřební díly podléhající běžnému opotřebení (gumová těsnění, žárovky, skleněné a plastové díly atd.). Záruka se též nevztahuje na zařízení pokud není provedena instalace v souladu s návodem – oprávněným pracovníkem dle odpovídajících norem a pokud bylo se zařízením neodborně manipulováno (zásahy do vnitřního zařízení atd.) nebo bylo obsluhováno nezaškoleným personálem a v rozporu s návodem k použití, dále se záruka nevztahuje na poškození přírodními vlivy či jiným vnějším zásahem. **Nutná kontrola servisní organizací 2 x ročně. Přepravní obaly a zařízení po ukončení životnosti odevzdejte do sběru, dle předpisů o nakládání s odpadem a nebezpečným odpadem.**

6C89B39C-445A-467C-80A9-04192F8239C8\RM 22 - 60.pdf